

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

27. Jahrgang • Nr. 1315
33. KW / 14.08.2020

JSG-Birstein: Wir sind Fußball

Bei uns sind die Kinder und Jugendlichen gut aufgehoben!!!

D-Junioren: Erster Sieg im zweiten Testspiel! Nachdem wir uns im ersten Spiel noch mit einem Unentschieden begnügen mussten, gelang uns im zweiten Spiel der erste Sieg in unserer Vorbereitung auf die kommende Saison. Gegner in der vergangenen Woche war die JSG Kefenrod 1, die wir auf dem Kunstrasenplatz in Fischborn begrüßen durften. Beide



Teams starteten offensiv in die Partie und daher ließen die Torchancen nicht lange auf sich warten. Im Abschluss hatten unsere Gäste allerdings mehr Glück und somit lagen wir zur Halbzeit mit 0:2 zurück. In der zweiten Hälfte legte unser Team aber einen Zahn zu und konnte die Partie noch zu einem verdienten 3:2 Heimsieg drehen. Eine hohe Laufbereitschaft und Kombinationsspiel war die Grundlage für diesen Erfolg. Für die weitere Vorbereitung haben wir bereits die folgenden vier Spiele schon vereinbart: Sonntag, 16.08. um 11:00 Uhr in Gedern gegen die JSG Obere Nidder; Mittwoch, 19.08. um 18:00 Uhr in Fischborn gegen den JVF Oberau; Samstag, 22.08. um 11:00 Uhr in Roth gegen die JSG Hailer/Meerholz/Roth und Montag, 24.08. um 18:00 Uhr in Fischborn gegen den FSV Bad Orb. Das Bild zeigt die teilnehmenden Kinder von unserem Spiel gegen die JSG Kefenrod.

F-Junioren: Mit einem Abschlussfest am 02.08.2020, das dieses Jahr ganz anders ausgefallen ist als bisher, verabschiedeten sich die F-Jugend-Spieler der JSG Birstein aus der sehr kurzen Saison. In der JUMP FABRIK in Künzell wurden den Kids zwar keine Flügel verliehen, aber für 60 Minuten ein ultimatives Flugerlebnis beschert. Die Trampolinhalle bot viele Möglichkeiten sich auszutoben, was die Kids auch bis auf die letzte Minute taten. Slam Dunk, Dodge Ball, Waterfall Jump oder Ninja Parcours sind nur einige der verrückten Attraktionen vor Ort.

Eltern und Trainer haben es sich in der Lounge bequem gemacht und konnten von dort aus das Treiben in der Arena entspannt verfolgen. Zum Abschluss bekam jedes der Kinder noch ein neues Trainingsset geschenkt.



Das Trainerteam um Florian und Daniel wird in der neuen Saison durch Jean verstärkt. Sie werden mit dem älteren Jahrgang in die E-Jugend aufrücken und dort versuchen, an die Erfolge vor Corona anzuknüpfen. Die F-Jugend wird künftig von Edmund betreut.

Gemüseernte mit dem Kindergarten

Was wächst denn da alles? Unter diesem Motto begleiteten Lothar Schramm und Ferdinand Junius vom Obst- und Gartenbauverein Brachtal 1904 e.V. die Kinder des örtlichen Kindergartens bei einem Ausflug zu einem Acker in der Gemarkung Hellstein.



Zwischen den „Unkräutern“ Melde und Kamille fanden die Kinder verwelktes Kartoffelgrün und frisches Zwiebel- und Möhrengrün. Sogleich wurden Hacke und Schippchen ausgepackt und in der Erde nach Kartoffelknollen, Möhren und Zwiebeln gegraben. In Eimerchen gesammelt, wurden die geernteten Feldfrüchte in Körbe und Säcke geschüttet. Die Kinder freuten sich über die unterschiedlichen Formen der Kartoffelknollen, über „zweibeinige“ Möhren und dicke Zwiebeln.

Glücklich nach getaner Arbeit erlebten die Kinder, dass Kartoffeln und Gemüse nicht nur in ihrem kleinen Gärtchen im Kindergarten gedeihen, sondern auch auf großen Äckern rund um ihre Dörfer.

Alexander Zimmer, Besitzer des Ackers berichtete, dass er auf diesem kleinen Acker versuchen wollte, ohne chemische Behandlung etwas zu ernten, weshalb sich auch Melde, Kamille und Mohn in dem Feld ausbreiteten und etlichen Insekten gleichzeitig als Weide und Lebensraum dienten. Einen großen Korb mit Kartoffeln und Möhren bekamen die Kinder für ihren Fleiß geschenkt. Aus den restlichen geernteten Kartoffeln darf der OGV zu gegebener Zeit Kartoffelpuffer herstellen und diese dann verkaufen. Schramm bedankt sich bei Herrn Zimmer für die Spenden und freut sich, ihn als neues Mitglied im OGV Brachtal begrüßen zu können. Alexander Zimmer hofft, dass sein Versuch längere Zeit Obst und Gemüse auf heimischen Äckern anzubauen gelingt und würde sich dabei auf fachliche Unterstützung durch den OGV freuen.



GUTSCHEIN

für kostenlose Probebehandlung!

Der Corona-Speck muss weg? Abnehmen mit Ultraschall!

1 Kleidergröße weniger in 6 Wochen möglich!

Bei Buchung von 10 Behandlungen, bekommen Sie 3 Behandlungen geschenkt.

Aktion verlängert, aufgrund der vorübergehenden Schließung!



Schlankheitsstudio
by Sabine

Huttengrundstr. 3
36396 Steinau-Sarrod
Tel. (0 66 67) 7 92

Informationen und Preise unter:
www.schlankheitsstudio.info

Neue Kalt-Licht-Laser-Therapie im Schlankheitsstudio Schöppner in Sarrod

Ab sofort bietet Sabine Schöppner mit dem DiViNiA-Ultra-System eine neue Kalt-Licht-Laser-Therapie an, die dafür sorgt, dass Muskulatur aufgebaut, Gewicht reduziert und Hautgewebe gefestigt wird. Der Kalt-Licht-Laser bewirkt eine Stimulation der Fettzellen (Adipozyten), deren Zellmembran dadurch weniger stabil ist – so sind die Zellwände durchlässiger und die gespeicherten Fettvorräte werden in freie Fettsäuren (Triglyceride und Glycerol) gespalten, aus den Zellen herausgeschleust und im Lymphsystem verstoffwechselt.



Diese natürliche Reaktion des Körpers ist unschädlich für die Zellen und verbraucht gespeicherte Energiereserven. Die neuromuskuläre Stimulation verbessert die Sauerstoffversorgung des Gewebes, regt den Stoffwechsel an und ermöglicht Muskelaufbau, Abnahme und Festigung in einer einzigen Behandlung. Im Gegensatz zu Diäten und Bewegungen, die zwar den gesamten Körperfettanteil reduzieren, können so einzelne Bereiche wie Bauch, Beine, Po und Oberarme geformt werden. Wirkstoffmoleküle werden in tiefere Hautschichten gebracht und wichtige Haut-Nährstoffe zugeführt. Gepulste Wellen-Frequenzen stimulieren die Synthese von Fibroblasten und damit die Produktion von Kollagen und Elastin, wichtig für eine optimale Versorgung des Hautgewebes.

Wer die DiViNiA Kalt-Licht-Laser-Therapie einmal ausprobieren möchte, vereinbart einfach eine kostenlose Probebehandlung mit Sabine Schöppner unter Tel. 06667-792.




BESTICKUNG & VEREDELUNG

SHIRTS • HOSEN • MASKEN • UVM.



ÖFFNUNGSZEITEN:
MO, DI, DO, FR
16.00–19.00 UHR
MI GESCHLOSSEN



FATH
ARBEITSKLEIDUNG FESTSERVICE WÄRMERUMER

WEIHERBLICK 2
UNTERREICHENBACH
TEL. 06054/917 768
TEL. 0175/208 8448

WWW.FATH-GMBH.DE



Ihr Fachbetrieb für

- Reparatur und Verkauf von Elektro-Hausgeräten
- Elektro-Installation
- Solar- und Photovoltaik-Anlagen

Maiweg 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach
www.elektro-weber.com

Aktuelle Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag 9 – 13 Uhr
Nachmittags geschlossen



RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Allgemeines Zivilrecht

www.anwaltskanzlei-loeffler.de

RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL
Fachanwältin für Familienrecht

www.kanzleireichel.de

63633 Birstein-Untersotzbach • Zur Hohen Wiese 4
Tel. 06054 - 909 33 00

Baumfällungen aller Art • Flächenrodung
Hackschnitzel • Baumwurzelentsorgung
Grünschnitt/Verwertung • Gartenpflege
Baggerarbeiten • Minimuldendienst

www.gebrueder-wenzel.de mobil: 0171 19 58 489



Marcel Wenzel
Industriestraße 3
63633 Birstein

Schiedsamt Birstein

Mit der Öffnung des Rathauses besteht für die Bürgerinnen und Bürger auch wieder die Möglichkeit einer persönlichen Vorsprache im Schiedsamt Birstein. Allerdings gelten für den Publikumsverkehr auch hier die bekannten Beschränkungen. Bitte vorher unter den angegebenen Kontaktadressen anmelden, die Klingel am Rathaus benutzen und mit Mund-Nasen-Schutzmaske eintreten.

Schiedsmannt Günter Kauck, g.kauck@gmx.de und Tel. 06054-1250 • stellv. Schiedsmannt Hans Götz, hans.goetz.birstein@gmx.de und Tel. 06054-1637.

Ortsbeirat Lichenroth

Einladung. Der Ortsbeirat Lichenroth wird am Freitag, 21.08.2020 ab 20:00 Uhr im DGH Lichenroth eine öffentliche Sitzung durchführen. Tagesordnung: 1. Umgestaltung des Spielplatzes im Rahmen des IKEK-Projektes • 2. Aufstellung einer Wellnessbank in der Gemarkung Lichenroth • 3. Modernisierungsarbeiten auf dem Friedhofsgelände • 4. Informationen zur Kommunalwahl 2021 • 5. Verschiedenes. Hierzu lade ich alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich ein.
gez. Jürgen Spielmann, Ortsvorsteher

Naturkindergarten stellt sich vor

Die nächste Familienführung im Naturkindergarten Lämmerschlupp startet **am Samstag, 29.8., um 10 Uhr** auf dem Spielplatz in Birstein-Kirchbracht (Volkartshainer Weg). Die Führung dauert zirka eineinhalb Stunden. Eingeladen sind interessierte Familien, Fachkräfte, Förderer sowie Bürgerinnen und Bürger, die den neuen Kindergarten kennenlernen möchten. Dort werden bis zu 20 Kinder zwischen zwei Jahren und dem Schuleintritt betreut. Das Angebot richtet sich in erster Linie an Jungen und Mädchen aus den Gemeinden Birstein, Bad Soden-Salmünster, Freiensteinau, Grebenhain, Gedern, Hirzenhain, Brachtal, Ortenberg, Kefenrod und Herbstein. Die gesamte Konzeption ist nachzulesen unter <https://schaeferrei-krauthan.de/index.php/naturkindergarten.html> - dort finden sich auch die Kontaktdaten für Anmeldungen, interessierte Fachkräfte und Förderer.

Jagdgenossenschaft Kirchbracht

Die Jagdgenossenschaft lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung für das abgelaufene Geschäftsjahr 2019 am 21.08.2020 um 20 Uhr in das Gasthaus „Zum grünen Stern“ in Illnhausen ein. Die Tagesordnung wird zu Beginn der Versammlung bekanntgegeben.
Der Vorstand, gez. Moritz Schott

Brachtal-Museum Spielberg

Das Brachtal-Museum ist am Sonntag, dem 6. September 2020 wieder in der Zeit von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Weitere Infos unter info@brachtal-museum.de

Jagdgenossenschaft Kirchbracht/ Illnhausen/Bösgesäß

Die Jagdgenossenschaft lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung für das abgelaufene Geschäftsjahr 2019 am 14.08.2020 um 20 Uhr in die Gaststätte „Zum grünen Stern“ in Illnhausen ein. Die Tagesordnung wird zu Beginn der Versammlung bekanntgegeben.
Der Vorstand, i.A. Karla Schott

Jagdgenossenschaftswanderung. Zur traditionellen Wanderung am Sonntag den 23.08.2020 im Jagdrevier lädt die Jagdgenossenschaft Kirchbracht/Illnhausen/Bösgesäß alle Jagdgenossinnen und Jagdgenossen mit Partner/in recht herzlich ein. Treffpunkt ist um 8:30 Uhr am Parkplatz der Nikolauskirche in Kirchbracht. Bitte melden Sie sich vorab bei Karla Schott, Erwin Spielmann oder Reinhold Günther an.
Der Vorstand, i.A. Karla Schott

Kneipp-Verein Birstein

Liebe Kneippianner und solche, die es noch werden wollen: Aktueller denn je sind zur Zeit die 5 Säulen der Kneippschen Lehre: Wasserwendungen, Heilkräuter, Ernährung, Bewegung und die Lebensordnung.



TAXI

Tel. 06054 - 90 90 32

- Krankentransport
- Rollstuhltransport
- Großraumtaxi bis 8 Pers.
- Flughafentransfer

„Essen auf Rädern“
im Auftrag des Ev.
Altenhilfezentrums

Inh. Faez Fotuhi • Birstein • Tannenweg 22
www.regionaler-fahrdienst.de

Zum Alten Hofhaus
Carl-Lomb-Str. 1 • Birstein Inh. Ines Hoß
Tel. Nr. 06054 - 909 3163

**Wir haben Urlaub! Vom 20. August
bis einschließlich 26. August ist
unsere Gaststätte geschlossen.**

Sie wirken sich nachweislich positiv auf das Immunsystem und das allgemeine Wohlbefinden aus. Im folgenden unser aktuelles Kursangebot:
Waldbaden mit Petra Edosah, 29.08.2020, 26.09.2020, Beginn 10 Uhr, Dauer ca. 3 Std., Mitglieder 15€, Nichtmitglieder 19€, Anmeldungen per email an: petra-edosah@web.de oder telefonisch unter 06054/1682

Barfußwanderungen auf dem Scheffehof. Erleben Sie die wohlthuende Wirkung des Barfußgehens. Lassen Sie sich von Ihrem eigenen Tempo leiten, schließen Sie die Augen und begeben Sie sich auf ein "spürbares" Erlebnis der besonderen Art. 05.09.2020 Beginn 14 Uhr, Dauer ca. 3 Std., Kosten 8 €, Anmeldung per email an: info@scheffehof.de oder telefonisch unter 06054/6920. Wir gehen davon aus, dass die Kursleiter und -teilnehmer die aktuellen Hygiene- und Abstandsregeln einhalten.

In 40 Tagen um die Welt

Tagesgäste aus Birstein im Reich der Bienen. Einen Ausflug der Besonderen Art unternahmen die Gäste der Tagespflege des Ev. Altenhilfezentrums Birstein. Am Donnerstag, dem 30.07.2020 ging es nach Kirchbracht, zum Scheffehof. Bei strahlendem Sonnenschein wurde uns das Leben der Bienen näher gebracht. Diese fleißigen Helfer sind, wie wir erfahren haben, unermüdlich im Einsatz und ohne diese würde es wohl kaum Obst geben, auf das wir uns doch alle jedes Jahr aufs Neue freuen dürfen. Wir alle durften erfahren, dass jede Biene in ihrem Leben einmal um die Welt fliegt.

Herr Werner Leitzgen erklärte uns anschaulich alles, was wir diesen fleißigen Bienen verdanken: Den Honig, den wir direkt aus der Wabe kosten durften, sowie das Innenleben eines Bienenvolkes. Dabei erfuhren wir auch, dass ein Bienenvolk aus der Königin, den Drohnen, die größer als die Bienen sind und im Übrigen keinen Stachel haben, somit auch nicht stechen können, und den Arbeiterinnen besteht. So ein Bienenleben endet nach ca. 40 Tagen, in dieser Zeit schlüpft die nächste Generation und der Kreislauf beginnt von vorne. Die fleißigen Bienen, brauchen wir alle und deshalb ist es wichtig, ihren Lebensraum zu schützen und zu erhalten. Zur Erfrischung gab es Wiesenlimonade und selbstgebackene Kräuterplätzchen von Frau Eva Leitzgen. Zuletzt konnten wir uns noch aus dem Hofladen mit Honig versorgen und somit ging ein wunderschöner Ausflug zu Ende. Unterstützt wurden wir dabei tatkräftig von unserem ehrenamtlichen Mitarbeiter, Herrn Georg Kautz aus Birstein, der uns wöchentlich einmal besucht und unserer treuen ehemaligen Praktikantin Lisa Linke.

Karin Volz und Elvira Krieg

Therapeutische Hypnose

z.B. bei Depressionen oder
Schlafstörungen

Info: Tel. 06054 / 91 700 14

www.naturheilpraxis-blum.de



Busreisen • Vereinsfahrten • Clubfahrten • Linienfahrten • Mietverkehr
Mietwagen • **Flughafentransfers** • Privatfahrten
Krankenfahrten sitzend ohne Sanitätspersonal

Weitere Informationen über www.merth-reisen.de
Tel. 06054-900 690 • Fax 06054-900 692
Mail merth-reisen@t-online.de

Liedertafel Birstein

Liebe Sängerninnen und Sänger, die Corona Pandemie ist noch nicht überstanden, aber dennoch hat die Liedertafel vor, ab 1. September 2020 mit den Chorproben für alle Gruppen zu beginnen. Es wurde ein Hygiene- und Abstandskonzept erstellt, das auch von der Gemeinde genehmigt wurde. Weiterhin werden Anwesenheitslisten geführt und eine Sitzordnung festgelegt. Die Mund-Nasenschutzvisiere werden von der Liedertafel gestellt und müssen während der Probe und den Pausen getragen werden. Alle zur Probe benötigten Gegenstände sind von jeder Sängerin bzw. jedem Sänger mitzubringen bzw. wieder mit nach Hause zu nehmen. All diese Maßnahmen sind erforderlich, um einen Wiedereinstieg in den Chorgesang zu ermöglichen. Wir hoffen, dass viele sich dazu bereiterklären, aber dennoch bleibt es jedem selbst überlassen, wie er sich entscheidet. Und diese Entscheidungen werden selbstverständlich auch akzeptiert. Falls noch Erklärungsbedarf besteht, bitten wir Euch, Euch an ein Vorstandsmitglied zu wenden.

Einladung an alle Vorstandsmitglieder zur Vorstandssitzung am Dienstag, 18. August 2020 um 19:30 Uhr im Gasthaus „Zum Alten Hofhaus“. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

Neues vom Weg des Wassers

Unser Mittwochstreff ist auch in der jetzigen Coronazeit unter den besonderen Abstands und Hygienebestimmungen Mittwoch ab 19.00 Uhr geöffnet. Wir sitzen über der bedachten Terrasse oder im Freien und können bei widrigen Verhältnissen für etwas Wärme sorgen. Eine schöne Abwechslung in Zeiten der Corona Pandemie. Wir hoffen, dass ihr alle gesund bleibt und uns mittwochs in Fischborn am Weg des Wassers einmal besucht. Wir würden uns freuen.

Weisgerber
Containerdienst
Kanalservice
Umweltservice

**„Eine runde Sache
in puncto Entsorgung.“**

Industriestr. 52 • Wächtersbach • Tel. (06053) 706890
Fax 7068969 • www.weisgerber-umweltservice.de

Freiwillige Feuerwehr Udenhain

Es freut uns mitteilen zu dürfen, dass ab sofort wieder ein Übungsbetrieb unserer aktiven Einsatztruppe unter Coronabedingungen stattfinden kann. **Die nächste Übung findet am Freitag, den 14.8.2020 statt.**

Wann unsere Jugendlichen und Bambinis ihren Übungsbetrieb wieder aufnehmen können ist für uns momentan leider noch nicht abzusehen. Wir werden euch rechtzeitig informieren, sobald es auch hier wieder losgehen kann.

Freiwillige Feuerwehr Lichenroth

Einladung zur Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Lichenroth – Aufgrund der Hygienebestimmungen am 12.09.2020 ab 20.00 Uhr im DGH Lichenroth.

Hiermit laden wir Dich herzlich zur Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Lichenroth ein. 1. Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Wahl Wehrführer • 4. Wahl stellvertretender Wehrführer • 5. Bericht Wehrführer • 6. Bericht Kassenwart • 7. Bericht Schriftführer • 8. Bericht Kassenprüfer und Entlastung Vorstand • 9. Verschiedenes, Anfragen und Mitteilungen • 10. Sonstiges

Der Vorstand freut sich auf Euer Kommen und einen schönen Abend. Für Essen und Trinken ist wie immer gesorgt.

SVB Damengymnastik

Absage Ausflug nach Koblenz: Ihr Lieben, ihr habt es sicherlich alle kommen sehen und es tut uns auch sehr leid, euch nun mitteilen zu müssen, dass wir uns dazu entschieden haben, unseren 3 Tages Ausflug nach Koblenz abzusagen! Letztendlich ist das Risiko zu groß und wir wollen nicht, dass einer von euch krank wird! Das Virus ist zur Zeit unberechenbar und bis September gehen auch noch ein paar Wochen ins Land. Ich hoffe ihr habt dafür Verständnis! Eure Anzahlen erhaltet ihr innerhalb der nächsten Woche zurück! Bleibt gesund! Eure Wilma, Elisabeth, Claudia, Natascha, Dani, Nicole, Barbara und Riccarda

Stammtischböcke Birstein

Termine: Freitag, den 14.08., 19 Uhr Stammtisch beim Clubabend des FSB an der FSB-Grillhütte

SG Hettersroth/Burgbracht

Die Vorbereitung ist in vollem Gang, einmal für die Spieler im Training zum anderen für die Vorstände zum Aufstellen des Hygienekonzeptes welches nötig ist, damit wir wieder spielen dürfen. Sobald unser Konzept fertig ist, werdet ihr über die Regionale und unsere Homepage informiert.

Am Sonntag ist unser erstes Vorbereitungsspiel in Glashütten, der Anstoß gegen die SG Steinberg/Glashütten ist um 17:00 Uhr, am Donnerstag folgt schon das nächste in Herchenhain, um 19:30 Uhr spielen wir gegen die SG Burkhardts/Herchenhain. Für alle ist es wichtig, die Masken mitzubringen. Denn es ist wahrscheinlich, dass zum Gang auf die Toilette Maskenpflicht besteht. Doch dies ist ja nichts Neues mehr. Neu dagegen ist, dass vor und während des Spieles die Spieler nicht mit den Zuschauern in Kontakt kommen dürfen, deshalb ist das Sportgelände in Zonen unterteilt. Das soll Euch aber nicht abschrecken, die Abteilung wird relativ plausibel und übersichtlich stattfinden, so könnt ihr Fans das Spiel fast wie gewohnt verfolgen. Wir freuen uns auf die ersten Spiele nach der langen Pause und hoffen, dass alles funktioniert.

Die nächsten Spiele sind am So. 23.8 um 18:00 Uhr in Staden, Do. 27.8 um 19:30 in Bellings und So. 30.8 17:00 Uhr in Ilbeshausen.



Unmengen von Störchen werden derzeit in Salz gesichtet
(Foto in Farbe auf www.die-regionale.de)



Mitspieler gesucht!

Die Tennisabteilung
des SV Hochland Fischborn bietet allen
Sportbegeisterten einen Monat lang
einen kostenlosen Schnupperkurs an.

Wir treffen uns immer:

MONTAG – MITTWOCH – FREITAG

jeweils ab 18.00 Uhr auf unserer Tennisanlage am
Sportplatz in Fischborn.

Bei Rückfragen stehen euch gerne die Tennisfreunde
Eberhard Stern: unter 0171 473 19190 oder
Helmut Flach: unter 0151 1144 2288 zur Verfügung.

SKI-CLUB BIRSTEIN e.V.

Nordic Walking Lauftreff. Auch in diesem Jahr bietet der Ski-Club, unter der fachkundigen Leitung von Irene Winter-Dietrich, einen Nordic-Walking Lauftreff für ALLE (auch Nichtmitglieder) kostenlos an. Nachdem die Corona-Regeln gelockert wurden, können wir endlich mit dem Nordic-Walking Lauftreff beginnen. Denn die Abstandsregeln können wir gut einhalten! Die gelenkschonende Fitness dient zur Stärkung der Muskeln, u.a. auch der Rückenmuskulatur und fördert die Ausdauer für Herz/Kreislauf im Sommer und für das Skifahren im Winter. Mitzubringen sind gute Laune, Nordic-Walking-Stöcke und gutes Schuhwerk. Beginn und Treffpunkt des Lauftreffs ist montags um 19.00 Uhr an der Mensa der Schule Birstein.

KSG Wüstwillenroth/Lichenroth 1963 e.V.

Folgende Freundschaftsspiele finden statt:

Die 2. Mannschaft der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth spielt am Donnerstag, den 13.08.2020 um 19:30 Uhr gegen die Mannschaft Vogelsberg III in Wüstwillenroth.

Die 1. Mannschaft der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth spielt am Sonntag, den 23.08.2020 um 14:00 Uhr gegen die SG Steinberg/Glashütten in Hirzenhain-Glashütten.

Und dann die 1. Mannschaft noch am Mittwoch den 26.08.2020 um 20:00 Uhr gegen SG Hirzenhain/Merkenfritz in Wüstwillenroth und am Sonntag, den 30.08.2020 um 15:00 Uhr spielt die 1. Mannschaft der KSG gegen Brachtal 1 in Wüstwillenroth.

Wir bitten alle, sich an die Corona-Regeln zu halten und unser Sportgelände mit eigenem Mundschutz zu betreten. Für Ihr Verständnis und Ihre Mitarbeit bedanken wir uns im Voraus, damit wir auch alle gesund bleiben.

KSG Radmühl

Liebe Fußballfans der KSG Radmühl, die aktuellen Lockerungen in der Corona-Krise erlauben uns allmählich wieder den Spielbetrieb aufzunehmen. Wir bitten euch bereits im Voraus um Einhaltung der gültigen Regeln, zu Abstand und Mund-Nasenschutz. Des weiteren bitten wir euch hierfür um Verständnis und Einhaltung. Genauere Hinweise und Regeln hierzu hängen am Sportgelände aus.

Hier die aktuellen Termine für die kommenden Spiele:

Heimspiele: Fr. 14.08. 19.30 Uhr Testspiel gegen SG Rommerz 2 • Do. 20.08. 19.30 Uhr Pokalspiel gegen Distelrasen • Sa. 22.08. 18.00 Uhr Testspiel gegen TSV Dalherda • Fr. 28.08. 19.30 Uhr Testspiel gegen SV Hauswurz • So.30.08. 14.00 Uhr Testspiel gegen FSG Vogelsberg 3
Wir freuen uns auf euer Kommen.

KSG Unterreichenbach

Neue Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich

Anfängertraining mit Patrick Reichold und Cristian Sutianu Montag 18.00 - 19.30 Uhr

Jugendtraining mit Björn Stelting Montag 18.30 - 20.00 Uhr

Jugendtraining mit Holger Thösen Donnerstag 17.45 - 19.15 Uhr

Unsere Trainingszeiten im Damen- und Herrenbereich:

Dienstag 20.00 - 22.00 Uhr

Das Schüler- und Jugendtraining startet nach den Sommerferien wieder am 17.08.2020.

TRAINER DER KSG UNTERREICHENBACH STELLEN SICH VOR. Persönliches: Name: Reichold • Vorname: Patrick • Alter: 36

Fragen. 1). Was hat dich dazu bewegt Schüler/Jugendtrainer zu werden? Ich finde, dass die Kinder der Grundpfeiler jedes Vereins sind. Daher möchte ich, dass unsere Kids vor Allem mit Spaß am Spiel und am Verein dabei sind.

2). Was macht dir besondere Freude am Schüler/Jugendtraining? Die stetigen Fortschritte, die die Kinder machen und die unvoreingenommene Freude am Spiel.

3). Seit wann trainierst du schon Kinder und Jugendliche? – seit wann bei der KSG Unterreichenbach? Ich starte dieses Jahr erst meine Trainerausbildung.

4). Auf was legst du in deinem Schüler/Jugendtraining besonderen Wert? Spaß und kleine Erfolge in jeder Stunde.

5). Was sind deine Planungen/Ziele für das Schüler/Jugendtraining bei der KSG? Dass es ihnen viel Freude macht, das Training zu besuchen und sie in uns allen ein Vorbild finden.

6). Welche Trainerlizenz hast du? Noch keine.

7). Was sind deine größten Erfolge, die du im Tischtennis, mit Schülern und / oder Jugendlichen erreicht hast? Noch keine.

8). Wer ist dein Tischtennis Idol/Vorbild? Meine absoluten Idole sind alle Spieler mit irgendeinem Handicap egal welcher Art.

9). In welchem Verein spielst du selbst Tischtennis und seit wann? KSG Unterreichenbach seit 2016.

10). Welche Hobbys hast du neben Tischtennis noch? Meine einzigen Hobbys neben Tischtennis sind meine Familie und mein Beruf.



SVH Fischborn

Fußball. Die Vorbereitung auf die neue Saison hat inzwischen richtig Fahrt aufgenommen. Im Arrangement mit den gültigen Bestimmungen spulen die SVH-Kicker ein abwechslungsreiches Programm ab. Das Ergebnis des 1. Testspiels am Dienstag in Mernes wis nachgereicht - es lag zu Redaktionsschluß noch nicht vor. Jetzt am Wochenende findet auf dem heimischen Gelände ein Trainingslager statt. Los geht es mit speziellen Aufwärmübungen, die Physio Nicola durchführt. Abschluß ist dann am So ein Testspiel in Meerholz (15.00h). Nächste Woche sind 3 TE angesetzt und am So, 23.08. treten beide SVH-Teams beim SV Seemental an (13.00 + 15.00h)..

Erweiterung Sportangebot. Im Zuge der bald vollständig nutzbaren neuen Räumlichkeiten wird das sportliche Angebot erweitert. Weitere Infos dazu in der nächsten Ausgabe.

Abt. Tennis: Mitmachen – Dabeisein – Spaß haben. Die Tennisabteilung des SV Hochland bietet allen Sportbegeisterten aber vor allen Freunden des Tennissportes einen kostenlosen Schnupperkurs an. Auf unserer schönen Kunstrasen-Tennisanlage können interessierte Tennisfreaks und solche die es in absehbarer Zeit werden wollen, an unseren Trainingsabenden, **MONTAG – MITTWOCH – FREITAG jeweils ab 18.00 Uhr** das Tennisspielen erlernen oder ihr bereits vorhandenes Können erweitern. Schläger und Bälle sind vorerst vorhanden, sodass keine unnötigen Kosten entstehen. Alle Interessierten sind herzlich willkommen zum Kennenlernen und reinschnuppern. Wer dann Gefallen am Tennissport verspürt, kann als Mitglied unseres Sportvereins weiterhin Tennis spielen. Uns stehen zum Training zwei Plätze zur Verfügung, sodass maximal 8 Personen gleichzeitig spielen und lernen können. In der jetzigen Coronazeit gelten die Hygiene- und Abstandsregelungen unseres Sportvereins. Unser Angebot richtet sich natürlich auch an unsere gesamte Mitgliederschar, die bereits Aktiven in den jeweiligen Abteilungen, Fußball, Handball und Damengymnastik. Wir, die Tennisabteilung, freuen uns auf Euer Interesse und auf Euer Kommen. Bei Rückfragen stehen euch gerne die Tennisfreunde Eberhard Stern: unter 0171 473 19190 oder Helmut Flach: unter 015111442288 zur Verfügung.

Birstein: Gründung einer Bürgerinitiative

(yg) Am Dienstagabend wurde in Birstein die Bürgerinitiative „Für ein lebenswertes Birstein - ohne 5G und ortsnahe Sendeanlagen“ gegründet. Verantwortlich im Sinne des Presserechts für diese Initiative ist Werner Leitzgen aus Kirchbracht, der die Veranstaltung auch organisiert hatte. Ziel der Bürgerinitiative ist es, vor dem Mobilfunkausbau in Kirchbracht und weiteren Ortsteilen von Birstein, eine Prüfung auf Gesundheitsverträglichkeit, Umweltverträglichkeit und Technikfolgenabschätzung bei den Entscheidungsträgern der Gemeinde Birstein zu erwirken. Es waren drei Redner zugegen, die das Thema Mobilfunkstrahlung aus verschiedenen Blickwinkeln beleuchteten und auch die Zwischenfragen der interessierten Zuhörerinnen und Zuhörer beantworteten. Für eine kleine



Auflockerung zwischen den einzelnen Vorträgen sorgten musikalische Beiträge von Tina Ballas, Katja Gischel und Edith Kleinhenz, was für eine lockere Atmosphäre im Biergarten des Gasthofs „Zum Alten Hofhaus“ sorgte. Am Ende des Abends hatten sich 40 Menschen mit ihrer Unterschrift der Bürgerinitiative angeschlossen.

Prof. Dr. Stefan Gäth von der Universität Gießen widmete sich als erster Redner des Abends dem Thema „Nachhaltigkeit und Ressourcenverbrauch der neuen Mobilfunktechnologie“ und gab zu bedenken, dass das digitale Wachstum auch mehr digitalen Müll produziere („Digital Waste“), denn hinter jeder Sendeanlage stehe auch ein riesiges Rechenzentrum, dessen Betrieb und Kühlung unglaubliche Mengen an Strom verschlänge. Man müsse sich bewusst sein, dass jeder Google-Klick Folgen habe und er verdeutlichte das mit einem Spruch, den er seinen Studierenden gerne mit auf den Weg gebe: „Kein Spaß ohne Reue“. Am Beispiel der Entwicklung des Streamens, also dem Herunterladen von Filmen, zeigte er auf, dass es im Jahr 1992 noch 62 Tage gedauert habe, einen durchschnittlichen HD-Film mit einer Größe von 7,2 GB herunterzuladen. Im Jahr 2011 nur noch 2,5 Minuten und „Dank“ 5G soll ein solcher Film bereits in 6 Sekunden (10 GB pro Sekunde) heruntergeladen werden können. Er stellte die Frage in den Raum, ob das unbedingt sein müsse. Er sagte: „Wir wissen im Augenblick nicht, wie 5G sich auf uns Menschen, die Tiere und die Umwelt auswirken wird. Wir Menschen können uns immerhin noch mitteilen, wenn wir dann mit Problemen, wie Schlaf- oder Befindlichkeitsstörungen oder Krankheiten konfrontiert werden. Aber unsere Kinder und die Tiere, wie Bienen, Vögel und Insekten, die können es nicht.“ Als nächster Redner trat Dr. med. Anton Salat vor das Publikum. Der Allgemeinmediziner aus dem Hochschwarzwald informierte über gesundheitliche Risiken und Bedenken zur Mobilfunkstrahlung und belegte vieles davon auch mit persönlichen Erfahrungen aus seiner Tätigkeit als praktizierender Hausarzt. Zunächst erläuterte er, was mit uns als biologischen Wesen passiere, wenn wir dauerhaft Strahlung ausgesetzt seien. Dies führe nämlich in erster Linie zu Stress, da die dauerhafte Strahlung zu einer Erregung im neurologischen System führe, mit der unser Körper nicht umgehen könne. Man müsse sich darüber bewusst sein, dass bei 5G eine um das 100fach stärkere Strahlung im Vergleich zum jetzigen Netz auf uns zukomme. „Ich bin nicht gegen Mobilfunk, aber man sollte schon wissen, dass es z.B. auch alternative Technologien als Ersatz für WLAN gibt, wie die Lichtübertragungs-Energie VLC und Glasfaser für schnelles Internet.“, so Dr. Salat. Als letzter Redner des Abends berichtete Axel Gladrow über seine 25-jährige Erfahrung als Dipl. Ing. für Kommunikationstechnik in einem Kommunikationsunternehmen. Er beantwortete Fragen zu technischen Hintergründen und Details zu Funkmasten und Strahlungen und konstatierte, dass man sich zwar in Bezug auf die Handynutzung selber schützen könne, indem man solche Geräte bewusster nutze, dass die Strahlung



Dirk Feuerherm

Dienstleistungen rund ums Haus

Beratung • Planung • Ausführung

- Renovierungen aller Art
- Um-/Ausbau
- Trockenbau
- Bodenbeläge
- Innenausbau
- Tapezieren
- Badsanierung
- Anstricharbeiten
- Wasserschäden
- Reparaturarbeiten
- Fliesenarbeiten

63636 Brachtal • Schulstraße 9

Tel. 0176-631 47 800

Mail: dirkfeuerherm@t-online.de

von Funkmasten durchgängig und nicht abzuschalten sei und dies würde uns alle betreffen. Werner Leitzgen beendete den Abend mit einem Abschlussplädoyer: "Alle, die über den Tag hinausdenken, sind aufgerufen, zu einer neuen Zukunft beizutragen: Politiker, indem sie sich eher von Werten als von ökonomischen und wahltaktischen Interessen leiten lassen; Wissenschaftler und Ärzte, indem sie sich ihrer Verpflichtungen auf das Wohl von Gesellschaft und Menschheit erinnern; Konzerne, indem sie auch in Deutschland begreifen, dass sie Profit und Moral in Einklang bringen müssen, wenn sie längerfristig erfolgreich bleiben wollen. Ganz besonders aber brauchen wir kritische Bürger, die zwischen technischem Fortschritt und Konsumtorheit unterscheiden können. Die Bürgerinitiative wird in den kommenden Wochen weitere Veranstaltungen anbieten.



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Kreisverband Gelnhausen e.V.

Häusliche Kranken- und Altenpflege

Beratung, Information
Menüservice, Hausnotruf-Dienst
und vieles mehr...

• Sie erreichen uns unter:
Telefon 06054.900431 • Mobil 0171.1608529

**Wir sind
für Sie da.**

Ambulanter Pflegedienst
Birstein
Industriestraße 17
63633 Birstein

Holzbau Luft
MEISTERBETRIEB

Zimmerarbeiten - Dachdeckerarbeiten - Spenglerarbeiten - Kranarbeiten

Carsten Luft

Schäferstraße 7
63633 Birstein-Mauswinkel

Tel.: 06054-917077

Mobil: 0175-7747013

E-mail: info@holzbau-luft.de

www.holzbau-luft.de



KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

www.ev-kirchengemeinde-birstein.de

So. 16.8.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Birstein
Di. 18.8.: 17.00-19.00 Uhr Bücherei
So. 23.8.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Birstein

Taufe im kleinen Kreis. Finn Hegenbart wurde in einem Taufgottesdienst getauft. Es war ein besonderes Erlebnis, im kleinen Familienkreis in der Kirche die Taufe zu feiern. Allen Beteiligten hat es sehr gefallen.



Eine schöne Idee. Anlässlich ihrer Trauung vor 40 Jahren am 08.08.1980 durch Pfarrer Wendel besuchten Jürgen und Gabriele Thel aus Wiesbaden den Sonntagsgottesdienst in Birstein am 09.08., um dort für die gemeinsamen Jahre zu danken. Im Gottesdienst kamen beide kurz vor den Altar und es wurde ein Gebet für sie gesprochen. Es war für beide ein besonderer Moment. So lässt sich ein Ehejubiläum ganz unkompliziert und doch würdevoll in einem ganz normalen Gottesdienst begehen. Zur Nachahmung empfohlen! Wer dazu Lust hat, einfach bei Pfarrer Dürmeier melden. (Tel. 401)

70 neue Bücher eingetroffen! Die Bücherei hat am 18.08. wieder von 17.00-19.00 Uhr geöffnet und bietet die neuen Bücher ab sofort zur Ausleihe an. Herzliche Einladung an alle, die auf der Suche nach neuem Lesestoff sind. Bitte beim Besuch die Hygiene- und Abstandsregeln beachten.

Gottesdienst für Jugendliche / Konfis am Sonntag. Am kommenden Sonntag, den 16.08., gibt es einen Gottesdienst für die Jugendlichen in unserer Kirchengemeinde. Die Musikauswahl wird vermutlich etwas anders sein – moderner, auch englische Lieder. Trotzdem sind natürlich auch alle anderen herzlich eingeladen Wer ein offenes Herz hat, wird sicher auch in diesem Gottesdienst etwas für sich entdecken können, was ihm oder ihr guttut – egal in welchem Alter.

Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

So. 16.8.: **10.00 h** Klapstuhlgottesdienst im Kirchgarten Untersotzbach. Jeder möge bitte seinen eigenen Stuhl zum Gottesdienst mitbringen. Die Abstands- und Hygieneregeln gelten weiterhin. Bei Regen findet der Gottesdienst nicht statt.

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

Sa. 15.8.: ab 9:00 Uhr Arbeitseinsatz im Pfarrhof
So. 16.8.: 9:45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht (Thomas Wagner)
11:00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth (Thomas Wagner)
So. 23.8.: 9:45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht (Reifschneider-Fillsack)
11:00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth (Reifschneider-Fillsack)

Am Samstag den 15.08. ist ab 9:00 Uhr ein Arbeitseinsatz im Pfarrhof und um das Pfarrhaus. Alle Helfer herzlich sind willkommen! Kirchengemeinde vom Ober- und Unterland und jeder, der Lust hat

anzupacken. Bei schlechtem Wetter wird der Arbeitseinsatz um eine Woche verschoben.

Während der Vakanzzeit führt Herr Pfarrer Schilling die „Amtsgeschäfte“. Es ist im Pfarrbüro ein Anrufbeantworter geschaltet.

Wochenvertretung in dringenden Fällen:

10.08.-16.08. Pfarrer Roland Dürmeier (06054-401)

17.08.-23.08. Pfarrerin Sonja Dürmeier (06054-1633)

Jost Häfner wird neuer Pfarrer in Kirchbracht - Gottesdienst zur Einführung im Pfarrgarten „Am Höhküppel“ am 30. August um 14.00 Uhr. Am Sonntag, den 30. August wird Pfarrer Jost Häfner in sein Amt als Gemeindepfarrer des Kirchspiels Kirchbracht-Lichenroth durch Dekan Wilhelm Hammann in sein Amt eingeführt. Der Gottesdienst beginnt bei trockenem Wetter um 14.00 Uhr im Garten neben dem Pfarrhaus „Am Höhküppel“. Wegen der besonderen Umstände haben sich die beiden Kirchenvorstände viele Gedanken gemacht: „Natürlich freuen wir uns über jeden der kommt; Gottesdienste sind öffentlich. Wir bitten aber um Verständnis, dass wir diesmal auf die persönliche Einladung an Mandatsträger, Vereinsvertreter und weitere Personen des öffentlichen Lebens verzichtet haben, weil wir die Personenzahl beschränken müssen. Lediglich einige wenige sind besonders angeschrieben worden.“ Trotzdem gilt: Wer kommt, ist willkommen. Wir halten auf dem großzügigen Gelände etwa 100 Plätze (mit Abstand) bereit. Die Corona-Regeln gelten selbstverständlich. Wenn unumgänglich sind auch „Zaungäste“ willkommen. Mittels einer Übertragungsanlage wird alles auch in größerem Abstand zu verstehen sein. Musik kommt vom Posauenorchester. Im Anschluss an den Gottesdienst prüfen wir, ob wir etwas zu essen und zu trinken anbieten dürfen. Wenn das gestattet ist, ist jeder Mann und jede Frau herzlich eingeladen.

Bei Regen findet der Gottesdienst mit deutlich verminderter Personenzahl in der Kirche Lichenroth statt. Ist das Wetter unsicher, versammeln sich alle zunächst in Kirchbracht, dort wird entschieden, wo es weitergeht. Der Gottesdienstbeginn verzögert sich dadurch ein wenig.

Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

Sa. 15.8.: Mariae Himmelfahrt, Hochfest

Wb. 17.30 Uhr Festhochamt anl. des Patronatstages

So. 16.8.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt an der Grotte im Pfarrheimgarten für verst. Josef Becker, Schwester u. Eltern, für verst. Eltern Jockel, Kinder u. Enkel
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Di. 18.8.: Bi. 10.00 bis 12.00 Uhr Das Pfarrbüro ist heute geöffnet.

Sa. 22.8.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse

So. 23.8.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt

Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Bitte beachten Sie die in der Corona-Zeit geltenden Schutzmaßnahmen, die in den letzten Wochen veröffentlicht wurden!

Hinweise: In den Gotteshäusern in Wäntersbach, Schlierbach und Birstein sind Vorkehrungen getroffen, um die **Schutzmaßnahmen** umzusetzen. Die Gläubigen werden gebeten, sich zwingend an die unten aufgeführten Regelungen zu halten, damit die Möglichkeit zu öffentlichen Gottesdiensten bestehen bleibt. **Es liegen Anwesenheitslisten an den Eingängen aus, mit der Bitte, sich vor dem jeweiligen Gottesdienstbesuch in die Listen einzutragen.**

Die Kirchengemeinde bittet die Gläubigen, möglichst in ihren jeweiligen Heimatorten die Heilige Messe zu besuchen, da bei den Gottesdiensten bestimmte Höchstteilnehmerzahlen nicht überschritten werden dürfen und sich die Pfarrgemeinde vorbehalten muss, bei Überschreitung dieser Quoten überzählige Gottesdienstbesucher wieder nach Hause zu schicken.

Homepage: www.katholische-kirche-birstein.de

Zeichenerklärung: Bi. = Birstein, Wb. = Wäntersbach, Sch. = Schlierbach, * NBH = Nikolaus-Bauer-Haus (Pfarrheim Wäntersbach)

Die Öffnungszeiten des Pfarrbüros Birstein ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich entweder an das Pfarrbüro Wäntersbach (06053-1573) oder Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; oder Sie schreiben uns eine E-Mail: mariae-heimsuchung-birstein@gmx.de

BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

**KIRCHLICHE NACHRICHTEN
FÜR BRACHTTAL****Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal
Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuensmidten,
Udenhain/Kath. Willenroth****Aktuelles auch auf der Homepage: ogy.de/evmkgb**

- 16. August um 10.00 Uhr Gottesdienst am Gemeindehaus in Schlierbach
- 18. August Konfirmanden-Kurs 15.00-16.30 Uhr Treffpunkt in der Kirche Hellstein
- 23. August Gottesdienst um 9.30 Uhr in Hellstein und um 10.45 Uhr in Udenhain unter den erlaubten Bedingungen (begrenzte Besucherzahl, Desinfektion am Eingang, Mundschutz empfohlen, keine Gesangbücher und kein Gesang, Anwesenheitsliste).

Sollten Sie einen Ort suchen, an dem Sie Zeit für sich haben können, dann kommen Sie doch in unsere Kirchen nach Hellstein oder Udenhain, die täglich für Sie geöffnet sind. Weiterhin unser Angebot: Wer Hilfe braucht, Fragen hat, Gesprächsbedarf besitzt oder etwas anderes auf dem Herzen hat, dann rufen Sie doch einfach an (Tel.: 06054-443) oder mailen Sie mir (arno.fischer@ekkw.de). Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage (www.ogy.de/evmkgb). Dort finden Sie auch immer aktuelle Anregungen und weitere Links.

Kleiderkammer Hellstein!

Die Kleiderkammer öffnet nach Voranmeldung, bitte dazu einen Termin mit Frau Alinger (06054-2756) oder Frau Ehrhardt (06054-1551) vereinbaren.

**Evang. Kirchengemeinde
Spielberg-Waldensberg**

- So. 16.8.: 18 Uhr Klapstuhl Gottesdienst in Leisenwald auf dem DGH Parkplatz
- So. 23.8.: 10 Uhr Vorstellungsgottesdienst der Konfirmand*innen in Spielberg im Gemeindehausgarten (Klapstuhl Gottesdienst)

Klapstuhl Gottesdienste: Diese Gottesdienste finden im Freien nur bei geeignetem Wetter statt. **Bitte bringen Sie eine eigene Sitzgelegenheit und einen Mund-Nasen-Schutz mit.** Alle Gottesdienstbesucher*innen bekommen Plätze zugewiesen, damit die vorgeschriebene Abstandsregel eingehalten wird. Personen aus einem Haushalt dürfen selbstverständlich zusammensitzen.

**KIRCHLICHE NACHRICHTEN
FÜR KEFENROD**

- So. 16.8.: 10:00 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen
- So. 23.8.: 10:00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod
- So. 30.8.: 10:00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht

Es gelten die im Kirchenblättchen abgedruckten Regeln in Corona-Zeiten, wir bitten um Beachtung.

**Individuelle Trauerkarten nach Ihren Wünschen -
auch in Kleinstmengen und kurzfristig**

DIE REGIONALE • Tel. 06054/1318 • BIRSTEIN

Familienanzeigen



"Ich bin das Licht der Welt, wer mir nachfolgt, der wird nicht wandeln in der Finsternis, sondern wird das Licht des Lebens haben." Joh. 8, 12

Wir nehmen traurig und bewegt Abschied von unserem lieben Vater, Opa, Uropa und Bruder

Pfr. i. R. Martin Wendel

*13.08.1928 †30.07.2020

In dankbarer Erinnerung bleibt uns seine Freude und Wärme, die er aus seinem tiefen Glauben schöpfte und an uns und andere weitergegeben hat.

Andreas und Angela, Dorothea, Claudia,
Christina Wendel, Barbara Wendel-Widmer
Enkel, Urenkelinnen und alle Anverwandten

Die Beerdigung fand am 06.08.2020 im Familienkreis in Lohra statt. Wir danken den Bläsern aus Birstein für die berührende musikalische Mitgestaltung der Trauerfeier.

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem Du einst so froh geschafft.
Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen, weil Dir der Tod nahm alle Kraft.
Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft und hab' für alles vielen Dank.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Bertha Grunewald

geb. Rasch

* 05.05.1931 † 04.08.2020



In stiller Trauer
Deine Kinder
Arno, Silvia und Andreas
mit Familien

Mauswinkel, im August 2020

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflichst abzusehen.

Familien- anzeigen



*Termine für Familienanzeigen
und Drucksachen nur nach
vorheriger tel. Absprache unter
06054/1318*



Mit 17
hat man
noch
Träume...

Unserem Papa und Opi Norbert
alles erdenklich Gute zum
♥70. Geburtstag!

Wir wünschen Dir Gesundheit und viele schöne, gemeinsame Jahre im Kreise Deiner turbulenten Familie. Wir hoffen, dass sich Deine Träume erfüllt haben. Wir haben Dich lieb! Katja, Patrick, Lia & Lina Corinna, Thomas, Jan & Caro, Luana & Lars, Tim & Leo



*Jedes Ende ist ein neuer Anfang
Leuchtende Tage,
nicht weinen, dass sie vorüber,
lächeln, dass sie gewesen sind
Konfuzius*

Unsere geliebte Mutter, Schwiegermutter und Oma

Ella Elfriede Beaury

geb. Laukemann

ist am 09.08.2020 von uns gegangen

In Liebe und tiefer Trauer
Sybille und Franz Jung
Claus, Gabriele und Nikolas Beaury
Doris Beaury



Heinrich Schmelz

Bestattungsinstitut

Schmelz

Birstein/Brachtal

Erdb-, Feuer-, Wald- & Seebestattungen • Ausstellungsraum
Sterbewäsche • Dekoration • Friedigung aller Formalitäten

63636 Brachtal - Schlierbach
Wächtersbacher Str. 44d
Tel.: 06053-1409
Fax: 06054-900827

63633 Birstein - Obersulzbach
Schnurgasse 6
Tel.: 06054-6122
Mobil: 0170-4456390

E-Mail: bestattungsinstitut-schmelz@t-online.de

IMPRESSUM

Verantwortlich für
Inhalt, Satz + Druck:
Text & Grafik Service
Eva Maria Martin,
63633 Birstein,
Im Erbes 5,
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975

www.die-regionale.de

E-Mail:

info@die-regionale.de

Auflage: 5.600 Exemplare

Erscheinungsweise:

wöchentlich freitags

Für Druckfehler keine Haftung.
Farbabweichungen aufgrund von
notwendiger Umwandlung von
RGB- in CMYK-Modus sind kein
Grund zur Beanstandung. Keine
Haftung wird übernommen für die
Druckqualität sowie evtl. Copyright-
oder Datenschutz-Verstöße bei vom
Kunden gelieferten Dateien. Hierfür
ist allein der Kunde verantwortlich.
- Für von uns gestaltete Anzeigen
und Texte, die nur zur Veröffentli-
chung in der REGIONALE verwen-
det werden dürfen, gelten die ges.
Urheberrechte und unsere AGB, die
Sie unserer Homepage entnehmen
können. - Veröffentlichte Texte
spiegeln nicht in jedem Fall die Mei-
nung der Herausgeberin wieder. -
Mit der Übermittlung von Fotos
geben Sie die Genehmigung zur
Veröffentlichung in der Wochenzeitung
DIE REGIONALE sowie auf un-
serer Homepage
www.die-regionale.de und bestäti-
gen, dass die abgebildeten Perso-
nen ihr Einverständnis dazu
gegeben haben.

Redaktionsschluss

DIENSTAG, 17 Uhr!

**Individuelle Ter-
mine für**

**Drucksachen und
Anzeigenberatung**

nur nach

vorheriger

telefonischer

Absprache

unter

06054-1318.



Im Trauerfall sind wir auch nach Redaktionsschluss für Sie da und versuchen, Ihre Anzeige noch unterzubringen – rufen Sie einfach an: Tel. 06054 - 1318.

Danke,

dass es Dich gab und in unseren
Gedanken immer noch gibt.

Danke,

dass Du unser Leben geprägt
hast und noch immer prägst.

Danke,

dass wir Teil haben durften an
Deinem einzigartigen Leben.

*Dieser Dank ist größer als
unsere Trauer.*

Paddy, Jenny, Lea und Lina
Steffi und Roland

**Andreas
Reutzel**

* 22.09.1967

† 18.07.2020



Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbun-
den fühlten und dies auf liebevolle und persön-
liche Art zum Ausdruck brachten, besonders
Herrn Pfarrer Dürmeier und dem Bestattungsin-
stitut Schmelz, **danken wir von ganzem Herzen.**

Cali und Annika
Petra, Paul und Tobi



**Leni
Schmucker**

* 09.08.1947

† 15.07.2020

*Und immer sind da Spuren Deines Lebens,
Bilder, Augenblicke und Gefühle, die uns an Dich erinnern
und uns wissen lassen, dass Du bei uns bist.*

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns
verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so vielfältiger
Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns
Abschied nahmen.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dürmeier für die
tröstenden Worte und dem Bestattungsinstitut Schmelz
für die Begleitung und würdevolle Gestaltung der
Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Ferdinand und Lea Schmucker

Birstein, im August 2020

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber

 0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF
 Vorgemerkte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbeton etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,
 jede weitere Zeile 0,50 €
 Chiffregebühr: 8,00 €
Laufzeit: 4 Wochen

Gewerbliche Kleinanzeigen:

**Gleicher Preis, Laufzeit
 aber 2 Wochen, Ausweisung
 der Mehrwertsteuer auf der
 Lastschrift möglich!**

**Anzeigenannahme:
 Tel. 06054 / 1318
 Fax 06054 / 2975**

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

**Für Kleinanzeigen werden
 KEINE Rechnungen versandt!**

IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Hitzkirchen. Gewerberäume zu vermieten, ca. 80 m², ebenerdig, eigener Eingang, Parkplätze vor der Tür. Mit Sanitärbereich. Geeignet als Laden, Büro, Praxis, Studio. Kaltmiete: 300 € VB Tel: 0160 90755763

IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN: Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Freiensteinau-Radmühl: Vermiete 3 Zi.-Whg., EBK, Bad, ca. 63 qm, PKW-Stellplatz, ab sofort frei • Tel. 06666-659 (auch AB)

EG-Whg. in Udenhain zu vermieten, 95 qm, teilmöbliert, 3 Zi., Kü, Bad, Gä-WC, Terrasse, 2 PKW-Stellplätze • Tel. 0151-57962885

Birstein-City, Nachmieter gesucht für 4 Zi.-Whg., Kü, Bad, WC, sehr hell + freundlich, 90 qm, Balkon • Tel. 06054-9095341

Kefenrod-Hitzkirchen ab 01.09.20 4-Z. Küche, Bad, großer Balkon, FußbHZ. hochw. eingerichtet, Sat, ruhige Lage, 94 qm + Dachboden, Garage möglich • Tel. 06054/900234

Birstein: schöne, helle 4 Zi.-Whg., 1. OG, 89 m², 2SZ, WZ, EZ (alle Parkett), Einbauküche, Gäste-WC, TG-Bad (Du/Wanne), Balkon, Garage, Stellplatz, Kellerabteil, Miete 490 Euro + NK + 3MM Kaut. EnEV 169,6 kWh. Ab 01. Nov. 2020 zu vermieten. Tel. 0171/5612821

Birstein-OT: DG-Wohnung ab 1.10.20, 95 qm, 3 ZKB, EBK, Gäste-WC, Abstell., Balkon, Keller, Waschküche, Carport, Stellplatz, 490,- € + NK + KT • Tel. 06054/6048

DG-Wohnung, Brachtal-Schlierbach, 3Z, Kü, Bad, Balkon, Wf 67m², Kellerparzelle, Waschmaschinenplatz, Parkplatz. Keine Haustiere. Ab sofort frei. KM 420 Euro plus 170 Euro Uml. und 2 MM Kaut. Bushaltestelle, Apotheke, Bäcker und weitere Einkaufsmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe. AB A66 ca. 8km. Info unter Tel. 0176-32605889, bitte auch auf den AB sprechen.

„Der Leger“
Ihr Fliesenleger
 ♦ Fliesen, Platten und Naturstein im Innen- und Außenbereich
 ♦ Reparaturarbeiten und Trockenbau
 ♦ Badsanierung nach Wasserschaden

 63636 Brachtal • Tel. 0151-58 88 01 99

GESUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Hallen-/Scheunen-Stellplatz für Wohnmobil gesucht, Brachtal und Umgebung, benötigte Fläche ca. 8,0 x 3,0 x 3,0 m (LXBXH), Tel. 06053-7455

Junge Familie mit gesicherter Finanzierung sucht Einfamilienhaus zum Kauf in Birstein/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Halle mit Stromanschluss und Heizung (ca. 100 qm) für KFZ- und Motorradaufbereitung gesucht. Tel. 0151-23451054

Ackerland oder Wiesen bis 20 ha zu kaufen gesucht! Kontakt über E-Mail: naturwiesen@gmx.de

Privatinvestor sucht Mehrfamilienhaus zum Kauf, ab drei WE, in Birstein/Brachtal/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Unternehmerehepaar aus Frankfurt sucht ein schönes Landhaus zum Kauf in der Region Birstein/Umgeb. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für freitags nachmittags als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die Übernahme eines freiwerdenden Bezirkes möglich. • **DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318**

Suche Hilfe für leichte Gartenarbeit in Birstein. Freie Zeiteinteilung. Tel. 06054/2612
 Ferienjob für den Bereich Garten und Hof in Kirchbracht zu vergeben. Bei Interesse melden unter 06054/5403.

Suche dringend Haushaltshilfen für Senioren im Raum, Birstein, Brachtal, Kefenrod. Seniorenhilfe Wetterau freut sich auf aktive Mitarbeiterinnen und Ihren Anruf. Tel: 06049- 9525875 oder 0151- 53 53 54 78. Gerne auch per Mail: info@seniorenhilfe-wetterau.de

Pizzafahrer dringend gesucht!!! Schichten abwechselnd. Di-So von 17-21 Uhr, ggfs. Sonntagsmittags • Pizzeria Keglerschänke, Spielberg, 017620031393 oder 06053/7000700 ab 17 Uhr

Wir suchen für unsere Mutter stundenweise eine deutschsprachige Betreuung (keine Pflege). Zeiten nach Absprache in Birstein. Bitte melden unter **Chiffre 311** bei der REGIONALE, Tel. 06054/1318

Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird nur einmalig benötigt.

danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Für Kleinanzeigen werden **KEINE RECHNUNGEN versandt!**

Für Familienanzeigen, Drucksachen usw. bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 06054-1318, damit wir den geforderten Abstand einhalten können.

Baudekoration POHLE

Inh. Malermeister R. Buske

Oberlandstr. 6

63633 Birstein-Fischborn

☎ 06054-1316 • 0177-6899528

oder 0177-6463092

Mail: malermeister-buske@arcor.de



- Anstricharbeiten innen und außen
- Tapezierarbeiten
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz

VERSCHIEDENES

Der Engel des HERRN lagert sich um die her, die ihn fürchten, und er rettet sie. (Psalm 34,8) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Sängerin zur Trauung • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem Live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Untermalung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter www.tinaballas.de (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Die Fliegende Ente öffnet vorerst ihre Flügel nicht. Sobald es die Situation erlaubt, freuen wir uns auf weitere wunderbare Momente mit Ihnen im urigen Hofcafé in Völzberg. Weitere Informationen: fliegende-ente.de oder Tel. 06668 91 99 378. Wir rufen zurück. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg.

STICKPUNKT

Ihre Stickerei in Brachtal
Tel. 06054-908 927
www.stickpunkt.com

Zu schade für die Mülltonne?

Hole Flohmarktartikel bei Ihnen ab. Infos unter Tel. 06054/427 (auch AB)

GARAGENFLOHMARKT am 22.08.20 in Birstein-Unterreichenbach, Schulstr. 5, 10.00 - 16.00 Uhr. Im Angebot sind u.a. Haushalt-, Deko-, Kleidungs- und viele weitere interessante Artikel.

ENTLAUFEN

Kater, grau-getigert/schwarz, vermisst seit Mittwoch, 29.7., in Birstein, Schloßstraße. Sehr scheu, bitte schauen Sie in Garagen und Schuppen nach. **100 € Belohnung bei Wiederbeschaffung!** Hinweise unter Tel. 06054/9074569 oder 01577/ 9585700

PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

Damen-Mountainbike „Cora-tec“ in Alu, 27 Gänge, rot, Preis VB • Tel. 06054-5154

Verkaufe Anhängerkupplung für Dacia Duster (1. Generation 2010-2017), Preis: VHB 200 EURO • 0170 - 385 15 90

TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

LANGER AGRAR - Lohnunternehmen - Ihr starker Partner für: Quaderballen pressen (120x70), Rundballen pressen und wickeln, Mähen (9 m), Lohndrusch, Mist streuen, Erdtransporte mit Schwerlastmulde, Silage-Transporte, Komplettbewirtschaftungen, Pflügen, Aussaat von Getreide und Raps. **Maschinen in der Vermietung:** Miststreuer, Abschiebewagen, Erdbaumulde, 6 m Cambridgewalze. **Anfragen unter Tel. 0174-1777 377**

www.retriever-soko.de

Suchen Offenstallplatz für 2 Kleinpferde (Wallache) in privater Stallgemeinschaft oder Möglichkeit zum Selbstausbau auf Bauernhof o.ä. • Tel. 0160-5852717

Wenn Sie freitags Zeit und Lust haben, an Ihrem Wohnort **DIE REGIONALE** auszutragen, auch wenn nur als Urlaubs- und Krankheitsvertretung, melden Sie sich bitte unter Tel. 06054-1318 oder per Mail an info@die-regionale.de Wir freuen uns immer über **Verstärkung!**

SCHULE/ UNTERRICHT

Musikunterricht mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele und vieles mehr! Weitere Infos unter www.musikschule-haste-toene.de oder Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

Gitarren-, Keyboard-, Klavier-Unterricht bei Ihnen zuhause durch erfahrenen Musiker und Musikpädagogen. Info: 06644/820599. Raum: Grebenhain, Freienst., Birstein, Brachtal

MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

DER MÖBELDOKTOR: Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechterei + Polsterei • Tel. 06054/6049

Lattenrost, neu, original verpackt, 90x200 cm, für nur 30 € zu verkaufen • tel. 06054/2698 36

3-türiger Schrank, braun mit schwarzer Front, Glas an den Seitentüren, 3 Schubladen, 50,- € • Tel. 06054-6309

Kinderspielhaus und **Rutsche, Kinder/Jugendfahrräder** sowie **2 Massivholz Halbhochbetten** inkl. Absturzsicherung und Leiter, gut erhalten - Preis VB - Tel. 0174 9701220

Uromas Schränke, Schreinerarbeit, „Bauernbarock“: Küchenschrank mit Glasaufsatz und Flurschrank • Wächtersbacher Geschirr „Polkadots“, blau und rot • Preis VB • 06054-9095341

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir **2x kostenlos**

50 Marmeladengläser, einheitliche Größe ca. 210-230 ml, Spülmaschinen gereinigt • Tel. 06054/5958

Sonnenblumen zu selbst pflücken • Tel. 0171- 8934471

4 Eichenposterstühle • rote Ledercouch 3x2 m • schmaler Eckschrank mit Glasvitrine • Tel. 06054-9095341

Elektrische Farbspritzpistole Wagner P 90 • Tel. 06054/1318

Für Kleinanzeigen werden **KEINE Rechnungen versandt!**

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer **Homepage**.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100



Ärztlicher Notdienst

Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292

oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, ab 19 Uhr bis 7 Uhr am nächsten Tag, Mi. und Fr. 14 bis 7 Uhr • Wochenende, Feiertage, Brückentage: 7 bis 7 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen: zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

Bereitschaft der Apotheken

Sa.	15.08.	Hof-Apotheke, Birstein, 06054/1312
So.	16.08.	Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
Mo.	17.08.	Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
Di.	18.08.	Apotheke am Rathaus, Gedern, 06045/1811
Mi.	19.08.	easy Apotheke Bad Soden-Salm., 06056/402930
Do.	20.08.	Apotheke im Globus, Wächtersbach, 06053/70790
Fr.	21.08.	Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603
Sa.	22.08.	Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441
So.	23.08.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
Mo.	24.08.	Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages.

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo BIRKENBERGER (Facharzt für Allgemeinmedizin)	
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 91150
Dr. Stefan DRAISBACH (Internist)	
Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 7272
Dr. Dietmar SCHULTHEIS (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)	
Aesthetische Medizin mit Fillern und Muskelhemmung	
www.dr-schultheis.de	www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 900490
Dr. Carmen WERHEIT , FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med., Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach	06053 / 707474
Dr. Michael H. PIPER , Hausarzt/Internist, Birstein, Industriestraße 4,	Tel. 06054/9170730
Stephanie HILD-STEIMECKE (Psychologische Psychotherapeutin) Industriestraße 4, Birstein	Tel. 0152 / 553 140 81

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef BARTA , Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 331
Mario und Titus FRIEDRICH , Odenwaldstr. 1, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 5038
Andreas ZABLOTNI , Freiherr-vom-Stein-Straße 18, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 600 525

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl. Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Industriestr. 17 • Tel. 06054/900 431	24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529
DRK - Menüservice Essen auf Rädern	
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig,	Tel. 06051/4800 48
KALINKA – Ihr Pflege-Team GmbH (zugelassen für alle Kassen), Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach	
24-Stunden-Service	Tel. 06054/911188
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfzentrum, amb. Pflege/Betreuung u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespflege, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter	Tel. 06054/421
Pflegedienst Heel, Grund- Behandlungspflege, Betreuung und Beratung, Hauswirtschaft (zugelassen für alle Kassen)	Tel: 06052 / 9288111

Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

Aus-Zeit, Massage, Klangschalenmassage & Wellness zur Entspannung, Lockerung & zum Stressabbau. Term. n. tel. Vereinb. bei **Bettina Heinke**, **Tel. 06053 / 700627**, Massage- & Wellnesstherapeutin, Schlierbach
LAAN NA Thai-Massage, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**
Petras Wellness Atelier / Tai Chi Kurse (Fußreflexzonen-, Kräuterstempel-, Klangschalenmassagen, Gross-Tape, Ohrkerzenbehandlung) Term. n. tel. Vereinb., Kirchgasse 4, 63633 Birstein **Tel: 06054-1682**
Birgit ARNOLD, www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage, Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

Nicole Prinz, HP/Psychotherapie, Einzel-/Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnosetherapie, Entspannungspädagogin, Achtsamkeitstrainerin. Regelmäßige Gesundheitskurse. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach
Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de
ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-, Kinder- & Jugendlichent., Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angstth., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Praxis für Physiotherapie BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbehandlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping, Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein
Tel. 06054/5540

Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin
 KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage, PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser, RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche
Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen **Tel. 06054/909666**
Angelina BETHWELL (Krankengymnastik, Massage, Bobaththerapie für Säuglinge + Erwachsene, Naturmoorpackungen, Lymphdrainage, Hausbesuche)
Hellsteiner Str. 12, Brachtal-Udenhain **Tel. 06054/907745**
www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**
Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz. Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Rhönstr. 15, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fischborn **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**
Helena Piek (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungsstraße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**
Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**
Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**
Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fußpflege) & **Kosmetikstudio** • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Rollnägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Taubenweg 2, 63699 Burgbracht
 Termine unter **06054-9095091 oder 0157-37551387**

Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-bluhm.de, Raucherentwöhnung, Manuelle Behandl., Hypnoseth. Unterreichenb., **06054-9170014**
Brigitte KOCH (Klassische Homöopathie; „The Work“ nach Byron Katie), Lahnemühle, 63633 Birstein/Böß-Gesäß **06054 / 91 44 88**
Naturheilpraxis Léini Siebenaller, Heilpraktikerin Ayurveda-Medizin, Massage/Manualtherapie, Ernährungs- und Lebensstilberatung etc.
Obersotzbach 06054-9131-31

Vom schönen Einfamilienhaus über hochwertige Eigentumswohnungen bis zum Bauernhof, wir finden den richtigen Käufer für Sie. Wir bewerten Ihre Immobilie professionell und kostenfrei.

WISH
IMMOBILIEN



Wlfrid Schäfer Industriestrasse 4 63633 Birstein
Telefon 06054 9094285 Mobil 0170 6373658 wishimmobilien@gma.de

Her'di'das

YOUNG-ABO

AB 6,00€ wöchentlich

www.aktivita.de

Young-Abo-Tarife von 14-24 Jahre

14 Tage Zufriedenheitsgarantie

Professionelle Betreuung

AktiVita

Bad Orb 2204
Wächtersbach 15 17
Bad Soden 91 29 999

BETREUTES WOHNEN BIRSTEIN

Ausstattung:

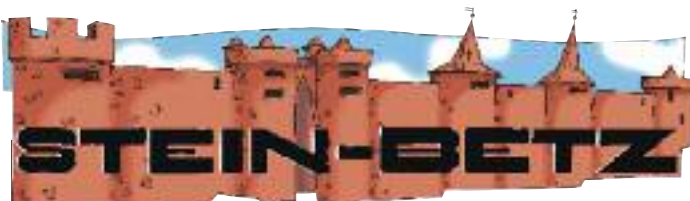
- 25 Wohnungen, 2 Zim., möblierte Küche, Bad
- Notrufsystem mit 24 Std.-Rufbereitschaft – Hilfe innerhalb weniger Minuten vor Ort

Zusätzlich bieten wir an:

- Ambulanter Pflegedienst und Tagespflege im Haus

Info unter: www.birstein-gesundbrunnen.org

Betreutes Wohnen Birstein, Rosengarten 2a,
63633 Birstein - Tel.: 0 60 54 - 421



WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN

Natursteine • Grabmale • Steinreinigung • Restaurierung
Fensterbänke • Treppen • Fußböden • Bäder • Küchen • Wohnräume

Heinrich Betz & Söhne OHG

Tränkweg 11-13 • 63654 Büdingen-Orleshausen
Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634
www.stein-betz.de • info@stein-betz.de

Einladung zum Tag der offenen Tür

Sa. 22.8. 11-20 h & So. 23.8. 11-18 h

Es hat lange gedauert, darum freuen wir uns um so mehr auf Euch!

Bei uns findet Ihr interessante Dinge für Haus und Garten rund um unser völlig neu gestaltetes Haus und den dazugehörigen Gartenbereich. Ihr werdet staunen, wie sich alles komplett verändert hat und euch fühlen wie in Nord-Italien. Hier hat Reiner seiner Phantasie und Kreativität freien Lauf gelassen und zeigt, was man aus einer Fassade machen kann.

In unserer Ausstellung, die größtenteils im Freien stattfindet, erwarten euch folgende Mitaussteller:

Elke Hannes – Energetix Schmuck • Florstadt

Hans Neffer – Leckerer vom Yak sowie besondere Armbänder • Breitenbach

Perle Wismer – aktueller Haarschmuck • Birstein

Roosens Garden – Pflanzen der Saison & Schönes für den Garten • Karlstadt

Schmelz California Whirlpools & Swim Spas • Fulda

Wir selber präsentieren die neuen Stoffe von Chivasso & Rasch sowie Zimmer und Rohde.

Im Garten zeigen wir aktuelle Dekorationsteile aus Holz, dazu eine große Auswahl an sehr preiswerten Kissen und Stoffen.

Die aktuellen Hygiene-Vorschriften werden selbstverständlich beachtet!
Auf dem Gelände ist genügend Platz, um die Abstände einzuhalten.

LebensART
RAUMGESTALTUNG und DESIGN

LebensART R. Herchenröder • Birstein-Fischborn
Oberlandstr. 9 • Tel. 06054/5137
Mobil 0160/6832990 • info@lebensart-birstein.de

Blumen immer Jung
Floristik mit Herz

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
8:00 – 18:30 Uhr
Samstag
8:00 – 15:00 Uhr

Blumenfachgeschäft & Fleuroperservice
Gärtnerweg 6 • Brachttal • Tel. 06053/1754

HOLZ-BLECH.DE

TRAPEZBLECH 1. Wahl
in verschiedenen Stärken, Farben,
Höhen erhältlich!
Ca. 10.000 m² an Lager
pro m² ab 7,99 €
Trapezblech & mehr online:
www.holz-blech.de
Industriestr. 4a • Birstein
Tel. 06054-9071100
Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

NEU • NEU • NEU
Traber's Imbiss



bei InHa24 (Holz-Blech)
Birstein, Industriestraße
Freitag + Samstag
geöffnet 11-18 h

Wenn's um Immobilien geht! Angebote der IVJ-HOME!



Einfamilienhaus in Lauterbach-Maar, 100 qm Wfl., 1050 qm Grundstück - **VERKAUFT!**



Einfamilienhaus in Bermuthshain, 192 qm Wfl., 1173 qm Grundstück - **VERKAUFT!**



Zu verkaufen: Tolles großes Haus in Schwalmtal-Brauerschwend! Alle Infos unter der Immobilienscout ID: 121006273



Zu verkaufen: Fachwerkhaus in Grebenhain-Crainfeld. Alle Informationen unter der Immobilienscout24-ID: 121642988



Schicke Eigentumswohnung in OF-Rumpenheim, 50 qm Wfl., - **RESERVIER!**



Zu verkaufen: Schönes Baugrundstück mit Abrisshaus in Lauterbach-Heblos. Alle Informationen unter der Immobilienscout24-ID: 113985527



Tolles Fachwerkhaus im Vogelsberg! - **VERKAUFT!**



Ein richtig schönes Landhauseanwesen in Schwalmtal-Vadenrod. Alle Informationen unter der Immobilienscout24-ID: 120695565



Wenn auch Sie Ihre Immobilie verkaufen möchten, freuen wir uns auf Ihren Anruf!

Ihre IVJ-HOME

- Nadja Jockram -

Industriestraße 9, 63633 Birstein

Büro: 06054 - 91 70 445

Mobil: 0171 789 3697

info@ivj-home.com • www.ivj-home.com

ORIGINAL Sotzbacher

Aus der Region - für die Region!

Fruchtsäfte · Apfelwein
Angebote gültig vom
15. bis 28.08.2020
solange der Vorrat reicht!

BRINGEN SIE BITTE UNBEDINGT IHR LEERGUT MIT!

ACHTUNG:

<p>Spessart Quelle spritzig, medium oder sanft</p> <p>12x0,7 l Glas € 4,40 + Pfand</p>	<p>Spessart-Quelle Orangen- oder Zitronenlimonade</p> <p>12x0,7 l Glas € 5,65 + Pfand</p>
<p>Orangensaft</p> <p>6x1,0 l Glas € 6,90 + Pfand</p>	<p>Gelber Muskateller trocken oder lieblich</p> <p>0,75 l Glas € 4,50</p>

Kelterei GAUL & MATTHES GmbH & Co. KG
63633 Birstein-Untersotzbach • Tel. 06054/1251
www.sotzbacher.de • info@sotzbacher.de
Geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 9-12.30 + 14-18 h • Sa 8-13 h
Mittwochs GESCHLOSSEN

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH

Gardinen und mehr... *Wir nähern Ihre Ideen!*

Wir sind Ihr perfekter Partner, wenn es um Fensterdekoration geht!

- Eigenes Nähatelier -

- Alles rund ums Fenster
- Gardinen aller Art
- Sonnenschutz-Anlagen (für den Innenbereich)
- Wäscheservice für Gardinen
- Polsterarbeiten

Termine nach tel. Vereinbarung

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH
Inh. Raumausstatter-Meister Dirk Scheurich
Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851
info@gd-scheurich.de • www.gd-scheurich.de

Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster Rollläden	Haustüren	Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen Sie sich beraten!
Innentüren	Insektenschutz	

Schreinerei Gerl GmbH
Steingeweg 15
63636 Brachtal-Hellstein
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

www.gerl-gmbh.de **Ideen aus Holz**